

b

Fig. 1. (a) Sagittal MRI scan of the nasopharyngeal area showing localized thickening (arrow). (b) Biopsy showing sheets of leukemic blasts in the submucosa (H and E, original magnification $\times 250$).

of the upper aero-digestive area was observed in 3/24 cases of primary GS, and 2/34 cases of secondary GS post-BMT in two series [1,2]. Secondly, in Oriental patients, the NP is uniquely involved by a variety of neoplasms, especially NPC and T/NK cell lymphomas [3]. Rare hematolymphoid lesions such as Castleman's disease [4] and follicular dendritic cell sarcoma [5] also uniquely occur in the NP region in Oriental people. The recognition of GS from these other lesions is of clinical importance. It is not uncommon for GS to be misdiagnosed as lymphoma, and the poor clinical outcome of primary GS is partly due to inappropriate first-line therapy [1].

© 2001 Wiley-Liss, Inc.

Myeloid GS will respond initially to RT and chemotherapy for NPC or NHL but will relapse as AML. At relapse, the disease is often refractory, compromising the overall cure rate. Thirdly, since synchronous or metachronous GS are common, radiological screening and consolidation RT are needed at diagnosis and follow-up to avoid local recurrence. Finally, due to the proximity of the NP area to the central nervous system, CSF involvement has to be excluded.

W.Y. AU
Y.L. KWONG

Department of Medicine, Queen Mary Hospital, Hong Kong

W.K. HO

Department of Surgery, Queen Mary Hospital, Hong Kong

T.W. SHEK

Department of and Pathology, Queen Mary Hospital, Hong Kong

REFERENCES

1. Byrd JC, Edenfield WJ, Shields DJ, Dawson NA. Extramedullary myeloid cell tumors in acute nonlymphocytic leukemia: a clinical review. *J Clin Oncol* 1995;13(7):1800–1816.
2. Bekassy AN, Hermans J, Gorin NC, Gratwohl A. Granulocytic sarcoma after allogeneic bone marrow transplantation: a retrospective European multicenter survey. *Acute and Chronic Leukemia Working Parties of the European Group for Blood and Marrow Transplantation*. *Bone Marrow Transplant* 1996;17(5):801–808.
3. Kwong YL, Chan AC, Liang RH. Natural killer cell lymphoma/leukemia: pathology and treatment. *Hematol Oncol* 1997;15(2):71–79.
4. Tsai M, Pai H, Yen P, Huang T. Unusual localization of Castleman's disease: report of the first case in the nasopharynx. *Ear Nose Throat* 1997;76:731–735.
5. Desai S, Deshpande R, Jambhekar N. Follicular dendritic cell tumor of the parathyroid region. *Head Neck* 1999;21:164–167.

evaluated in the last year, anemia is related to folic acid and B₁₂ deficit. The laboratory data for these patients are given in Table I.

These clinical observations may remind us of microcytosis masking folate or vitamin B₁₂ deficit. Moreover, in thalassemic heterozygotes who develop anemia, the possibility of megaloblastic pathogenesis should be pursued even when the RBC indices maintain their microcytic–hypochromic expression [3]. Because there are few reports in the literature describing megaloblastic anemia due to iatrogenic folate deficiency, we now prescribe drugs that interact with folate absorption or metabolism with caution and after frequent haematological controls in β -thalassemia heterozygous patients [5]. In addition, patients 3, 5, and 7 of the table, with chronic renal failure and microcytosis, did not respond to erythropoietin treatment for folic acid deficit. All of these observations suggest that thalassemic patients routinely need folic acid and vitamin B₁₂ plasma assay, in order to prevent heavy anemia and to start correct therapy.

ANTONINO MAZZONE
MONIA VEZZOLI
ELENA OTTINI

Department of Medicina Generale II ed Oncologia, Ospedale Civile di Legnano, Legnano, Milan, Italy

REFERENCES

1. Olivieri NF. The beta-thalassemias. *N Engl J Med* 1999;341:99–109.
2. Green R, Kuhl W, Jacobson R, Johnson C, Carmel R, Beutler E. Masking of macrocytosis by α -thalassemia in blacks with pernicious anemia. *N Engl J Med* 1982;307:1322–1325.
3. Spivak JL. Masked megaloblastic anemia. *Arch Intern Med* 1982;142:2111–2114.
4. Cazzola M, Alessandrino P, Barosi G, Morandi S, Stefanelli M. Quantitative evaluation of the mechanisms of the anaemia in heterozygous beta-thalassaemia. *Scand J Haematol* 1979;23:107–114.
5. Shale v O, Gilon D, Nubani NH. Masked phenytoin-induced megaloblastic anemia in β -thalassemia minor. *Acta Haematol* 1987;77:186–187.

Masked Deficit of B₁₂ and Folic Acid in Thalassemia

To the Editor: The β -thalassemias are widespread throughout the world [1]. Macrocytosis, the hallmark of uncomplicated megaloblastic anemia, may be absent in individuals with either α - or β -thalassemia [2]. Its absence has been described in thalassemic subjects with nutritive deficiency of folate, vitamin B₁₂, or with co-existent pernicious anemia [2]. Anemia of varying degree is a quite common finding in thalassemia [3]. Frequently this anemia is related to hemoglobinopathies, but its occurrence in thalassemic patients who developed folic acid or vitamin B₁₂ deficiency is usually unknown [4,5]. In nine patients of 20 with diagnosis of thalassemia

Secondary Myelodysplastic Syndrome After Treatment of Prostate Cancer With Oral Estramustine

To the Editor: Katato et al. reported a patient with etoposide-associated secondary acute myelogenous leukemia (AML) in prostate cancer after treatment with oral etoposide and oral estramustine [1]. This patient received pelvic irradiation of 4,000 cGy and was treated with oral etoposide 50 mg/m²/day and estramustine 10–15 mg/kg/day for 3 weeks, repeated every 4 weeks. He received 17 courses of treatment. He developed AML

TABLE I.

Patient no., age (years), sex	Thalassemia diagnosis	Hgb g/dl (12.0–16.0)	MCV fl (80–98)	Retcul. % (1–3)	B ₁₂ pg/ml (243–894)	Folic Acid ng/ml (4.2–19.9)
1/43/M	α	4.2	72.9	1	187	1.37
2/58/M	β	7.8	61.3	1.5	232	1.9
3/90/F	β	8.4	66	0.5	235	1.4
4/40/F	α	7.9	66	1.5	235	1.0
5/76/F	β	9.2	67	2.6	500	2.6
6/72/F	β	9.5	64	0.8	88	0.6
7/37/F	β	7.5	65.2	1.4	726	2.8
8/20/M	β	9.5	63	1.8	277	4.0
9/23/F	β	9.6	72.4	1.0	395	1.6

18 months after initiation of treatment with oral etoposide and estramustine for hormone-refractory prostate cancer and 3.5 years after pelvic irradiation of 4,000 cGy. A bone marrow biopsy revealed AML (subtype: M2) with dysplastic changes in all cell lines. Cytogenetic examination revealed 46, XY, t(8;21)(q22;22). Katato et al., however, speculated that oral etoposide rather than estramustine caused the secondary leukemia because secondary leukemia reported after the use of alkylating agents occurs after an average interval of 5–7 years. We encountered a patient who presented myelodysplastic syndrome (MDS) early after treatment with oral estramustine alone.

A 66-year-old man was diagnosed as having clinical stage C poorly differentiated adenocarcinoma of the prostate in November 1997. He was initially managed with leuprolerin acetate, a LH-RH agonist, once a month over one year. He then received chlormadinone acetate, a progesterone, until April 1999. He was treated with oral estramustine 560 mg/day, starting in May 1999, for 4 months. Thereafter, he received diethylstilbestrol, an estrogen, over 6 months, and subsequently bicalutamide, an anti-androgen, for 3 months. The laboratory data revealed a gradual progression of anemia and thrombocytopenia since April 2000. He received pelvic irradiation (6,000 cGy) since late June 2000. In July 2000, he was noted to have pancytopenia with circulating blasts. A bone marrow examination revealed MDS (subtype: refractory anemia with excess of blasts) with marked dysplastic changes in erythroid series. Cytogenetic examination showed a complex pseudodiploid with a stemline karyotype of 47, XY, -5, -5, -7, add(8)(p21), der(9)t(5;9)(q13;q14), +19, -20, +mar1, +mar2, +mar3, +mar4[cp].

Our patient received estramustine alone as an alkylating agent. Estramustine is a phosphorylated combination of estradiol and mechlorethamine (nitrogen mustard) [2]. It brings about disassembly of microtubules, leading to a disorientation of chromosomes in metaphase and consequently cell death. Furthermore, it inhibits assembly of microtubules. The compound binds to the so-called microtubule-associated proteins, which are essential for microtubule stability. Due to its microtubule-inhibiting activity, estramustine counteracts the invasive potential of hormone-refractory prostate cancer cells [3].

Our patient received not only an alkylating agent but also radiation therapy. Although radiation alone has the potential of leukemogenesis, it is unlikely that radiation therapy induced the secondary myelodysplastic syndrome, since his anemia and thrombocytopenia developed before radiation therapy. Secondary leukemia/myelodysplastic syndrome due to alkylating agents involves the most common numerical cytogenetic abnormalities of chromosomes 5 and 7, as with our patient [4].

Oral estramustine is widely used for hormone-refractory prostate cancer. It is important to emphasize the risk of secondary leukemias early after treatment with estramustine and subsequent radiation therapy.

MIKI ANDO
KENJI TAMAYOSE
KOICHI SUGIMOTO
KAZUO OSHIMI

Department of Hematology, Juntendo University School of Medicine,
Tokyo, Japan

REFERENCES

- Katato K, Flaherty L, Varterasian M. Secondary acute myelogenous leukemia following treatment with oral etoposide. *Am J Hematol* 1996;53(1):54–55.
- Hartley-Asp, Gunnarsson PO. Growth and cell survival following treatment with estramustine, nor-nitrogen mustard, estradiol and testosterone of a human prostatic cancer cell line. *J Urol* 1982;127:818–822.
- Van Poppel H, Baert L. The present role of estramustine phosphate in advanced prostate cancer. In: EORTC genitourinary group monograph 10—Urological oncology. New York: Wiley-Liss; 1991. p 323–341.
- Le Beau MM, Albain KS, Larson RA, Vardiman JW, Davis EM, Blough RR, Golomb HM, Rowley JD. Clinical and cytogenetic correlations in 63 patients with therapy-related myelodysplastic syndromes and acute non-lymphocytic leukemia: further evidence for characteristic abnormalities of chromosomes no. 5 and 7. *J Clin Oncol* 1986;4:325–345.

Effect of Pregnancy on Isolated Platelet Factor 3 (PF3) Defect

To the Editor: Isolated platelet factor 3 (PF3) availability defect is an uncommon but well-recognised hereditary bleeding disorder characterized by episodic bleeding since childhood [1–3]. There is no information in the literature, however, on the effect of pregnancy or the management of afflicted women during the perinatal period. This report describes two women with familial PF3 availability defect, in whom we have documented normal PF3 availability during pregnancy; both had normal, uncomplicated vaginal deliveries, without any precautions.

CASE 1

SG, a 22-year-old female, presented with a life-long history of mild spontaneous bruising and a significant family history (grandfather, father, paternal aunt, and brother) of bleeding tendency due to PF3 availability defect. Her grandfather and father have had major post-operative bleeding following surgeries (performed without prophylactic platelet transfusions), requiring blood transfusions. Her platelet count was normal ($311 \times 10^9/l$), as were the in vitro platelet aggregation studies [4]; her skin bleeding time was prolonged at 12 min (NR 2–7.5 min) and the PF3 availability test [5] was abnormal.

She was reviewed 5 years after initial presentation, when she was 24 weeks pregnant. Repeat studies showed normal PF3 availability. She was allowed to deliver normally without platelet cover; there were no bleeding problems. Two years later, repeat studies showed PF3 availability defect.

CASE 2

SS, a 23-year-old female, presented in 1993 with a history of mild to moderate bruising since childhood; family history was non-contributory. At presentation, the platelet count was $253 \times 10^9/l$; skin bleeding time was prolonged at 9.5 min (NR 2–7.5); in vitro platelet aggregation studies were normal, but PF3 availability was abnormal. Six years later, she became pregnant and a repeat study showed normal PF3 availability. She subsequently had a normal vaginal delivery without any precautionary measures.

Isolated PF3 availability defect is due to a decreased ability to generate microparticles and decreased platelet membrane exposure of phosphatidylserine [2]. A recent report has documented improved PF3 availability in 35% of patients treated with soya bean [3], but platelet transfusion remains as the main form of treatment. To the best of our knowledge, normalisation of PF3 availability during pregnancy has not been reported previously. Saxena et al. [3] hypothesised a role for soya bean as a source of phospholipid, but the beneficial effect of pregnancy raises other possibilities, such as estrogen-mediated changes in the platelet membrane: soya bean is a rich source of phytoestrogens. Whatever the mechanism, our experience should negate the need for prophylactic platelet transfusions during the perinatal period.

A. MANOHARAN
S. LARSEN
B. HEWITT

Department of Clinical Haematology, St. George Hospital, University of New South Wales, Sydney, Australia

REFERENCES

- Minkoff IM, Wu KK, Walasek J. Bleeding disorder due to an isolated platelet factor 3 deficiency. *Arch Intern Med* 1980;140:366–367.

- Weiss H. Scott syndrome: a disorder of platelet coagulant activity. *Sem Hematol* 1994;31:312-319.
- Saxena R, Chaudry VP, Mishra DK, Kashyap R, Mohanty S, Mahapatra M, Dwivedi SN. Clinico-haematological profile of isolated PF3 availability defect: therapeutic potential of soya bean—pilot study. *Eur J Haematol* 1999;62:327-331.
- Born GV, Hume M. Effects of the numbers and sizes of platelet aggregate on the optical density of plasma. *Nature* 1967;215:1027-1029.
- Hardisty RM, Hutton RA. The kaolin clotting time of platelet rich plasma: a test of platelet factor 3 availability. *Br J Haematol* 1965;11:258-268.

Near-Haploidy in Myeloid Antigen Positive Childhood Acute Lymphoblastic Leukemia

To the Editor: DNA ploidy of the leukemic blasts is an independent prognostic marker in childhood acute lymphoblastic leukemia (ALL) [1]. An uncommon hypodiploid karyotypic abnormality is near-haploidy [2]. Patients with near-haploid DNA usually have a poor prognosis in spite of a favorable immunophenotype (CD10 positivity) [3]. We describe here a case of childhood ALL with near-haploid DNA content and co-expression of CD10 and a myeloid antigen (CD13) by the lymphoblasts.

PA, a 14-year-old girl, presented with anemia, lymphadenopathy, easy bruisability, and fever. The total white cell count was $60 \times 10^9/l$. Both the peripheral blood and bone marrow showed an excess (>90%) of small lymphoblasts (FAB-L1). Both myeloperoxidase and Sudan Black B were negative. The blast cells showed reactivity with antibodies against CD10, CD19, CD22, and HLA-DR, thus confirming the diagnosis of precursor B-ALL. Additionally, over 60% of the blast cells showed expression of a myeloid antigen (CD13). The patient was treated with a modified BFM (Berlin, Frankfurt, Munich) protocol [4]. She has completed induction therapy and cranial irradiation and is in bone marrow remission at present.

The predominant clone of leukemic cells showed a near-haploid DNA index (DI = 0.56) represented by a single peak in the DNA histogram (Fig. 1). There was no obvious hyperdiploid clone derived from the near-haploid population. The synthetic (S)-phase fraction was 4.25%.

A near-haploid DI indicates a numeric chromosomal abnormality which reduces the number of chromosomes to nearly half of the normal. This rare abnormality is encountered most commonly in CD10-positive childhood

ALL and predicts a poor prognosis in an otherwise favorable ALL subtype [2,3]. Childhood near-haploid ALL has been found to be associated with female sex, older age, high leukocyte count, and CD10-positive lymphoblasts, features shared by the patient described here. Interestingly, the blast cells in this patient were additionally CD13-positive, a feature not highlighted in the cases reported earlier [2,3].

Most of the cases of ALL with near-haploid DNA index described earlier had a morphologically distinct population of hyperdiploid clone arising by endoreduplication of the near-haploid line and having DI twice that of the near-haploid population [2,3,5]. Our patient had only one population of leukemic cells on DNA analysis representing the near-haploid lymphoblasts (Fig. 1). Because cytogenetic study was not carried out in our case, it is possible that the G2/M peak of the near-haploid clone masked the presence of a minor hyperdiploid line in the DNA histogram. In some of the earlier reports, minor hyperdiploid clones could be identified by cytogenetic studies [2]. However, the presence or absence of a hyperdiploid line was not found to influence the prognosis in these cases [2,3,5].

The influence of near-haploidy of DNA and the expression of CD13 by the blast cells on the treatment outcome are yet to be manifested in this patient since she was in remission at the time of preparation of this letter. As reported in the earlier cases of near-haploid ALL, this patient also achieved bone marrow remission at the end of induction therapy [3].

SRABANI MUKHERJEE
AMAR DAS GUPTA
SHANAZ KHODAJI

Hematology Section, P.D. Hinduja National Hospital & Medical
Research Centre (National Health and Education Society), Mumbai,
India

MOHAN B. AGARWAL
Bombay Hospital & Medical Research Centre, Mumbai, India

REFERENCES

- Truworthly R, Shuster J, Look AT, Crist W, Borowitz M, Carroll A, Frankel L, Harris M, Wagner H, Haggard M, Mosijczuk A, Pullen J, Steuber P, Land V. Ploidy of lymphoblasts is the strongest predictor of treatment outcome in B-progenitor cell acute lymphoblastic leukemia of childhood: a paediatric oncology group study. *J Clin Oncol* 1992;10:606.
- Pui C-H, Carroll AJ, Raimondi SC, Land VJ, Crist WM, Shuster JJ, Williams DL, Pullen DJ, Borowitz MJ, Behm FG, Look AT. Clinical presentation, karyotypic characterisation and treatment outcome of childhood acute lymphoblastic leukemia with a near-haploid or hypodiploid <45 line. *Blood* 1990;75:1170.
- Heerema NA, Nachman JB, Sather HN, Sensel MG, Lee MK, Hutchinson R,

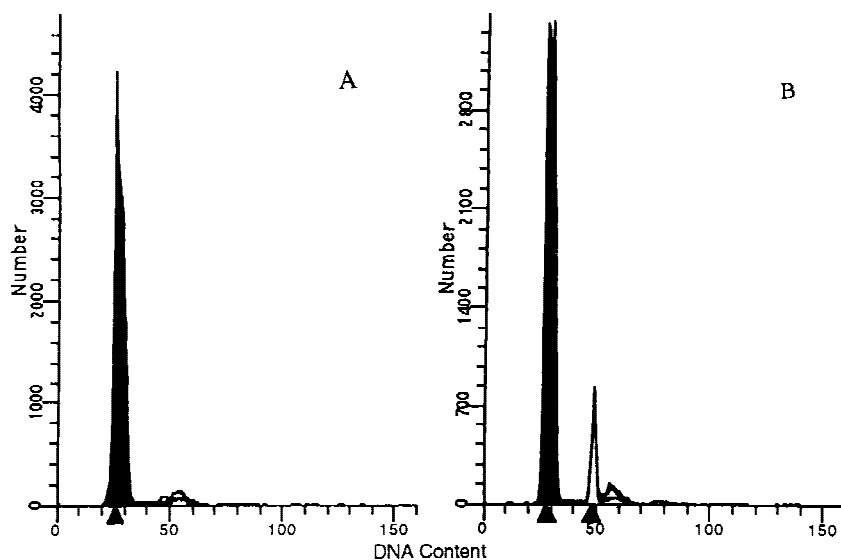


Fig. 1. DNA histograms of the patient's blast cells (A) and of the mixture of patient's cells with normal peripheral blood mononuclear cells (B) showing the near-haploid DNA index of the patient's cells. Note the absence of a significant hyperdiploid clone in the patient (A).

- Lange BJ, Sheinherz PG, Bostrom B, Gaynon PS, Uckun F. Hypodiploidy with less than 45 chromosomes confer adverse risk in childhood acute lymphoblastic leukemia: a report from the children cancer group. *Blood* 1999;94:4036.
4. Reiter A, Schrappe M, Ludwig W-D. Favourable outcome of B-cell acute lymphoblastic leukemia in childhood: a report of three consecutive studies of the BFM group. *Blood* 1992;80:2471.
 5. Ma SK, Chan GCF, Wan TSK, Lam CK, Ha SY, Lau YL, Chan LC. Near-haploid common acute lymphoblastic leukemia of childhood with a second hyperdiploid line: a DNA ploidy and fluorescence in-situ hybridisation study. *Br J Hematol* 1998;103:750.
 2. Knopp RH. Drug treatment of lipid disorders. *N Engl J Med* 1999;341:498–511.
 3. McCarthy LJ, Porcu P, Fausel CA, Sweeney CJ, Danielson CFM. Thrombotic thrombocytopenic purpura and simvastatin. *Lancet* 1998;352:1284–1285.
 4. González-Ponte ML, González-Ruiz M, Duvós E, Gutiérrez-Iñiguez MA, Olalla JI, Conde E. Atrovastatin-induced severe thrombocytopenia. *Lancet* 1998;352:1284.
 5. Possamai G, Bovo P, Santonastaso M. Thrombocytopenic purpura during therapy with simvastatin. *Haematologica* 1992;77:357–358.

Simvastatin-Induced Thrombocytopenia

To the Editor: The reductase inhibitors of the “statin” group of 3-hydroxy-3-methylglutaryl-coenzyme A (HMG-CoA) are frequently prescribed drugs, as clinical trials have demonstrated the benefits in reducing the cardiovascular-related mortality and morbidity in patients with hypercholesterolemia and mixed dyslipidaemia [1].

The most common adverse effects of the statins are headache, abdominal pain, constipation, diarrhea, and myalgia [2]. Recently, hematological disorders such as simvastatin-induced thrombotic thrombocytopenic purpura (TTP) [3] and severe thrombocytopenic purpura caused by atorvastatin [4] and simvastatin [5] have been reported. Unfortunately, these reports are not the only experiences of haematological disorders associated with the use of HMG-CoA reductase inhibitors. We present a patient who developed isolated thrombocytopenia while on simvastatin.

A 77-year-old woman was referred to the department of haematology with an isolated thrombocytopenia with a platelet count of $12 \times 10^9/l$. White blood count, hemoglobin, erythrocyte sedimentation rate, coagulation and liver function screens, electrolytes, and autoimmune screens were within normal limits. A peripheral blood smear and repeated platelet counts excluded pseudothrombocytopenia. Bone-marrow biopsy and aspirate showed a normal number and morphology of megakaryocytes as well as normal myelopoiesis and erythropoiesis.

On direct questioning the patient admitted to have easy bruising and occasional episodes of epistaxis since a few months. On examination there were no signs of petechiae or retinal hemorrhages and no splenomegaly.

She was started on treatment for hypercholesterolemia with 10 mg simvastatin (Zocor, Merck, Dohme, Whitehouse Station, NJ, USA) daily 11 months ago. She also gave a history of hypertension, treated with diltiazem 120 mg twice daily for 4 years, and a non-insulin dependent diabetes mellitus known for 7 years and well controlled with insulin.

As simvastatin was the last drug she was started on and closest to the beginning of episodes of epistaxis, it was discontinued. The platelet count rose to $83 \times 10^9/l$ one week later and was within the normal range 3 weeks later. There were no further episodes of epistaxis and bruising.

The clinical course and the rapid improvement of the platelet counts after discontinuation of simvastatin observed in this case are highly suggestive of a simvastatin-induced immune thrombocytopenia.

DAVID A. GRONEBERG
ANGELIQUE BARKHUIZEN
TALAL JEHA

Biomedical Research Center, Division of Allergy and Immunology
Research, Charité, Berlin, Germany
Department of Haematology, James Paget Hospital, Gorleston, UK

REFERENCES

1. Vaughan CJ, Murphy MB, Buckley BM. Statins do more than just lower cholesterol. *Lancet* 1996;348:1079–1082.

Flow Cytometric Analysis of an Expansion Paroxysmal Nocturnal Hemoglobinuria (PNH) Clone in a Patient With Bone Marrow Failure

To the Editor: We communicate our interesting studies made during the first haemolytic crisis from a patient diagnosed with aplastic anaemia (AA), and we show an evident expansion PNH clone in a few days. There was a great correlation between these results and the changes in the haematological parameters.

Although there are many reviews about diagnosis of PNH by flow cytometry and its relation with AA, there is no documentation of the expansion of the PNH clone during haemolytic crisis.

AA and PNH could be two different disorders [1] with the same basic defect. A high proportion of patients with AA are at risk for subsequently developing PNH clones during the evolution of the disease, especially if they are treated with immunosuppressive therapy [1,2]. PNH is an acquired clonal and haemolytic disorder characterized by the increased susceptibility of erythrocytes to complement-mediated haemolysis. Somatic mutations that affect the PIG-A gene [3] result in deficient synthesis of glycosyl phosphatidylinositol (GPI) [4]. The partial or complete lack of GPI-linked proteins on PNH cells plays a causative role in its pathogenesis.

A 27-year-old Caucasian female of European origin with previous history of anaemia was referred to our Institute. She showed ecchymosis and pallor. No organomegaly was found. Laboratory findings: RBC, $1.2 \times 10^{12}/l$; Hb, 3.7 g/dl, Hto, 0.1 l/l; reticulocytes, $19.2 \times 10^9/l$; WBC, $2.4 \times 10^9/l$; platelets, $25 \times 10^9/l$; total bilirubin, 6.84 $\mu\text{mol/l}$; serum iron, 410 mg/dl; transferrin saturation, 82%; HAM and sucrose tests—negative; viral antibodies—negative. Microscopic and cytogenetic bone marrow investigations, erythrokinetic studies, and reduced erythroid colony growth confirmed the diagnosis of AA. After 18 years of evolution, she showed clinical manifestations of dark urine and abdominal pain. At that moment (day 0), we evaluated CD59 on erythrocytes by flow cytometry [5,6]. CD59 staining clearly detected two red cell populations: PNH I cells with positive fluorescence like the normal and PNH III-negative cells. These affected cells increased on day 24 (Table I). Likewise, we analysed haematological parameters. HAM and sucrose tests were positive. Low Hb levels and erythrocyte counts were present, which continued decreasing on days 7 and 24 (Table I). High LDH levels (2350 UI/l), indirect bilirubin (42.4 $\mu\text{mol/l}$), and reticulocyte count were found. We established a good correlation among the clinical observations, the evolution of the laboratory parameters, and the expansion of the PNH clone evaluated by CD59 analysis. Other GPI-membrane erythrocytes (CD55) and leukocyte proteins (CD16 and CD14) were also decreased or absent. Also, leukocytes and neutrophils were decreasing during the follow-up haemolytic crisis (data not shown). The study was performed until day 24, when blood transfusion was required and the patient died after an infectious episode.

There is no clear explanation of the responsible causes of this haemolytic episode. It could be induced as a consequence of some mechanism that produced complement activation, such as a subclinical viral or bacterial infection. Increased compensatory rates of erythropoiesis (high levels of

TABLE I.

Day	RBC ($\times 10^{12}/l$)	Hb (g/dl)	PCV (l/l)	MCV (fl)	Retics ($\times 10^9/l$)	Eb (%)	CD59	
							PNH I cells (%)	PNH III cells (%)
0	3.28	9.8	0.31	94	272.2	2	48.3	51.7
7	2.72	8.3	0.26	96	279.7	27	48.2	51.8
24	2.29	7.5	0.23	100	274.8	35	29.6	70.4

reticulocytes and erythroblasts, LDH, and bilirubin in our case) might have led to the expansion of the PNH clone.

ACKNOWLEDGMENTS

The authors thank Dr. María Marta de E. de Bracco for her helpful comments and Ms. M.E. Felippo for her technical assistance. This work was realized with the support of the Fundación Argentina de la Hemofilia.

NORA GALASSI
KATIA CANALEJO
NORMA RIERA
RAQUEL BENGIO
MONICA AIXALA

Instituto de Investigaciones Hematológicas, Academia Nacional de Medicina de Buenos Aires, Argentina

REFERENCES

1. Griscelli-Bennaceur A, Gluckman E, Scrobohaci M, Jonveaux PI, Vu T, Bazarbachi A, Carosella E, Sigaux F, Socié G. Aplastic anemia and paroxysmal nocturnal hemoglobinuria: search for a pathogenetic link. *Blood* 1995;85:1354–1363.
2. Rosse WF, Ware RE. The molecular basis of paroxysmal nocturnal hemoglobinuria. *Blood* 1995;86:3277–3286.
3. Endo M, Ware R, Vreeke T, Howard T, Parker C. Identification and characterization of an inherited mutation of PIG-A in a patient with paroxysmal nocturnal haemoglobinuria. *Br J Haematol* 1996;93:590–593.
4. Rosse W. The glycolipid anchor of membrane surface proteins. *Semin Hematol* 1993;30:219–231.
5. Forés R, Alcocer M, Cabrera R, Sanjuán I, Briz M, Lago C, Fernández M. Detección de clones NPH mediante citometría de flujo en anemia aplásica y hemoglobinuria paroxística nocturna. *Sangre* 1999;44:199–203.
6. Hall SH, Rosse WF. The use of monoclonal antibodies and flow cytometry in the diagnosis of paroxysmal nocturnal hemoglobinuria. *Blood* 1996;87:5322–5340.

Thalassemia Trait or Thalassemia Intermedia

To the Editor: I have read with admiration Lim et al.'s paper entitled "An anemic patient with phenotypical β -thalassemic trait has elevated level of structurally normal β -globin mRNA in reticulocytes" in a recent issue of this journal [1].

Although their patient's findings are extremely interesting and puzzling to me, I do not agree with the title of the paper. Because the patient had hepatosplenomegaly (sizes are not given) and marked anemia (Hb: 7 g/dl), his thalassemia should not be called "phenotypical β -thalassemic trait" but rather thalassemia intermedia. Since the α/β ratio was 2.05, by definition, certainly he had thalassemic syndrome. However, some of the findings could be related to Heinz body formation in addition of his thalassemia.

ŞINASI ÖZSOYLU

Fatih University Medical Faculty, Emek, Ankara, Turkey

REFERENCES

1. Lim S-Kbir/Ali A, Law HY, Ng I, Chung MCM, Lee S-H. An anemic patient with phenotypical β -thalassemia trait has elevated level of structurally normal β -globin mRNA in reticulocytes. *Am J Hematol* 2000;65:243–250.